

# Gänsesäger, Graureiher und Kormoran aus der Fischperspektive

## Harle bièvre, héron cendré et grand cormorran du point de vue des poissons

**Quantitativ problematische Fischentnahmen erfolgen durch Gänsesäger, Graureiher und Kormoran. Gefährdete Fischarten einerseits und geschützte Vogelarten andererseits – wie Graureiher und Gänsesäger – stehen im Widerspruch, der durch Managementmassnahmen gelöst werden muss.**

**Les harles bièvres, hérons cendrés et cormorans sont à l'origine de prélèvements de poissons préoccupants. Il y a conflit d'intérêt entre les espèces de poissons en péril et les espèces d'oiseaux protégées (héron cendré et harle bièvre). Des mesures de management doivent y remédier.**

### Fang von Bachforellen zurückgegangen

Der Fang von Bachforellen ist in der Schweiz in den vergangenen 15 Jahren stark zurückgegangen und verschiedene Fischarten sind heute gefährdet. Einer der wichtigsten Faktoren für den Bestandesrückgang sind fischfressende Vögel.

### Konflikt mit Angelfischerei und Artenschutz

Während in den 70er Jahren die Angelfischer die Hauptnutzer der Fliessgewässer waren, sind es heute mehrheitlich die fischfressenden Vögel. Diese müssen sich nicht an Schonmasse und Schonzeiten halten, was in verschiedenen Fliessgewässern zu einer Überfischung führt.

### Les pêcheurs prennent moins de truites de rivière

Depuis 15 ans, les prises de truites de rivière ont fortement diminué en Suisse et diverses espèces de poissons sont aujourd'hui menacées. Les oiseaux piscivores constituent l'un des facteurs les plus importants de la baisse de la population de poissons.

### Conflit entre les milieux de la protection des espèces et ceux de la pêche

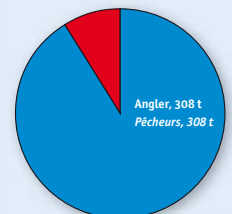
Pendant les années 70, les pêcheurs à la ligne étaient les principaux utilisateurs des cours d'eau. Désormais, ce sont principalement les oiseaux piscivores. Ces derniers n'ont pas à respecter des longueurs minimales et des périodes de protection. En conséquence, on constate une surpêche dans divers cours d'eau.

### Verschiebung der Hauptnutzer

#### Modification des bénéficiaires

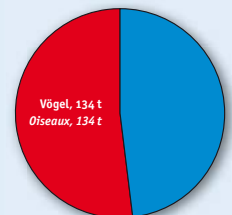
**1970:** Angler = Hauptnutzer, gesteuert mit verschiedenen Schonvorschriften

**1970:** Pêcheurs = bénéficiaires principaux encadrés par diverses prescriptions visant à la préservation des espèces



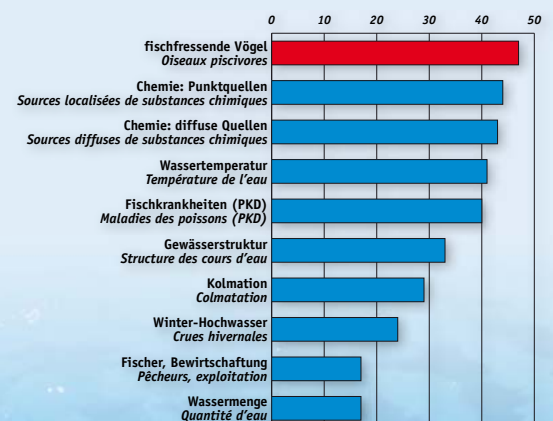
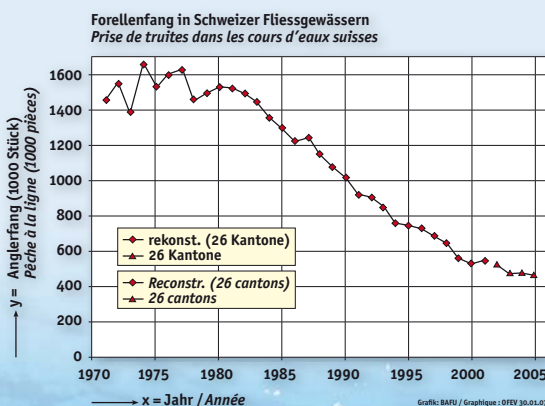
**2004:** Vögel = Hauptnutzer, weitgehend ungesteuert → überfischt

**2004:** Oiseaux = bénéficiaires principaux, globalement pas encadrés → surpêche



Fischfressende Vögel werden von den kantonalen Fischereifachstellen als der verbreitetste Faktor für zurückgehende Fischbestände eingestuft:

Les services cantonaux de la pêche considèrent les oiseaux piscivores comme le facteur de recul de la population de poissons le plus répandu :

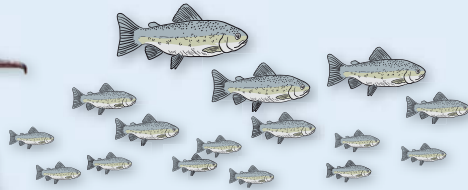


BAFU-Tagung «Fisch und Vogel», Neuchâtel, 17. November 2006

Journée d'information OFEV « Poissons et oiseaux piscivores », Neuchâtel, 17 novembre 2006

# Tagesfutterbedarf und bevorzugte Beutegrösse im Vergleich

## Comparaison du besoin quotidien de nourriture et de la taille privilégiée de la proie



rund 300 g Fisch pro Tag, davon viele Jungfische um 10 cm

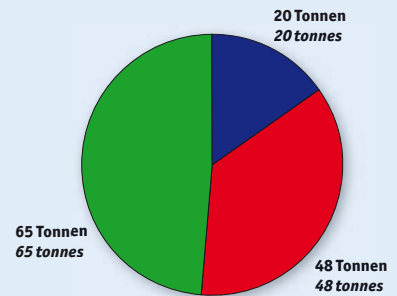
*environ 300 g de poisson par jour, dont beaucoup de jeunes poissons de 10 cm env.*

Fischentnahmen nur in den von der Vogelwarte Sempach erfassten Gewässern pro Jahr

*Prélèvements annuels de poissons uniquement dans les cours d'eau pris en compte par la station ornithologique de Sempach*



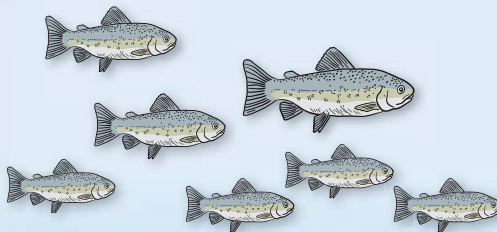
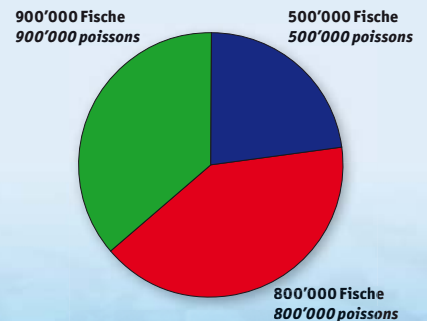
Gefressene Fische in kg  
Poissons consommés en kg



rund 500 g, davon ca. 340 g Fisch

*environ 500 g dont env. 340 g de poisson*

Gefressene Anzahl Fische  
Nombre de poissons consommés



rund 500 g Fisch pro Tag

*environ 500 g de poisson par jour*

# Gänsesäger

# Harle bièvre



Gänsesäger Männchen | Harle bièvre mâle

Gänsesäger Weibchen | Harle bièvre femelle

Gänsesäger (Mergus merganser) - Brutvogel und Wintergast	
Harle bièvre (Mergus merganser) - Oiseau nicheur, présent hôte hivernant	
Gewicht Poids	1,5 kg 1,5 kg
Nahrungszusammensetzung Régime alimentaire	hauptsächlich Fische, daneben Insekten, Brot u.a principalement des poissons, également des insectes, du pain, etc.
Tagesfutterbedarf Besoin nutritif quotidien	ca. 300 g env. 300 g
Jagdweise Mode de chasse	einzelnd oder in Gruppen, taucht und verfolgt Fische solitaire ou en groupe, plonge et pourchasse les poissons
erreichbare Fische Poissons concernés	Fische bis rund 5m Tiefe, auch unter Steinen, bis 30 cm Grösse (wo bei mittlere Länge 12-13 cm) poissons jusqu'à environ 5 m de profondeur, également sous des cailloux, jusqu'à 30 cm de longueur (longueur moyenne 12 à 13 cm)
Zusätzliche Schäden Dommages supplémentaires	verletzte Fische, Stress bei flüchtenden Fischen Poissons blessés, stress des poissons pourchassés
Schutzstatus Degré de protection	eidgenössisch geschützt protégé au niveau fédéral
Wild-life-management (Konzept in Konfliktsituationen) Wild-life-management (concept en situation de conflit)	fehlend (in Diskussion, vgl. Gänsesäger-Management) manquant (en discussion, voir management du harle bièvre)
Forderungen SFV Exigences FSP	Schutzstatus der männlichen Gänsesäger aufheben, Regulation an Fließgewässern Abrogation du statut de protection pour les harles bièvres mâles, régulation le long des cours d'eau



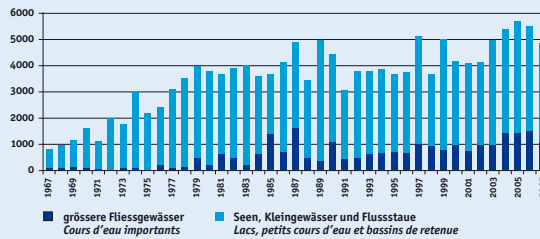
Bachforelle von 20cm Länge im Magen eines Gänsesägers von der Schüss (Kt. BE), Matthias Escher, Aqua-Sana.

Truite de rivière de 20 cm de long, dans l'estomac d'un harle bièvre de la Suse (canton de Berne), Matthias Escher, Aqua-Sana.

## Entwicklung in der Schweiz

Die Bestände der Gänsesäger haben in der Schweiz in den vergangenen 30 Jahren sehr stark zugenommen. Vermehrt besiedeln die Gänsesäger auch kleinere Forellengewässer.

Entwicklung des Winterbestandes der Gänsesäger  
Evolution de la population hivernale d'harles bièvres



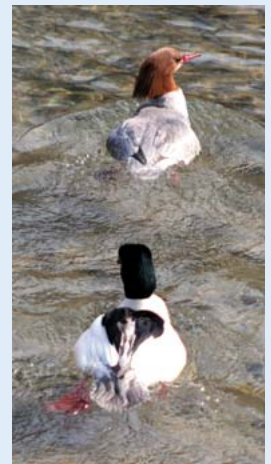
Entwicklung des Winterbestandes der Gänsesäger in der Schweiz.  
Zählungen Mitte Januar entlang der Seen und ausgewählter Fließgewässer (Quelle: Schweizerische Vogelwarte Sempach).

Evolution de la population hivernale du harle bièvre en Suisse.  
Recensements mi-janvier sur les rives des lacs et le long de cours d'eau choisis (source : Station ornithologique suisse, Sempach).



## Evolution en Suisse

La population d'harles bièvres a très fortement augmenté en Suisse au cours des 30 dernières années. Les harles bièvres colonisent toujours plus souvent également de petits cours d'eau à truites.



Mageninhalt eines Gänsesägers aus dem Binnenkanal Oberriet. Matthias Escher, Aqua-Sana.

Contenu de l'estomac d'un harle bièvre dans le Binnenkanal Oberriet. Matthias Escher, Aqua-Sana.

## Gänsesäger in Europa

Europaweit gibt es einen grösseren ungefährdeten Gänsesägerbrutbestand in Nordwesteuropa und einen kleinen, entsprechend gefährdeten Bestand im Alpenraum, welcher auch in der Schweiz brütet. Je nach Winterwitterung zeigen die Vögel des Nordwesteuropabestandes ein ausgeprägtes Zugverhalten von Norden nach Süden, was im Schweizer Mittelland seit Ende der 70er Jahre zu erhöhten Beständen und von Seiten der Angelfischer in den Fließgewässern zu entsprechenden Klagen führt.

## Schutzansprüche im Widerspruch – Management nötig

Aufgrund des wachsenden Prädationsdrucks auf die Fischbestände hat der Druck zugenommen, auch für den Gänsesäger ein Management analog zum Graureiher und zum Kormoran zu etablieren.

## Der Schweizerische Fischerei-Verband SFV fordert:

- Einreihung der männlichen Gänsesäger als nicht geschützte Vogelart (wie in der EU)
- Regulation bei «Gänsesäger-Überbeständen» an Fließgewässern mit seltener oder gefährdeter Fischfauna (nach Art.7 Abs.2 JSG)
- Definition der fischereilichen Schäden im Jagdgesetz (JSG) (Massnahmen gegen zu hohe Bestände nach Art. 12 Abs.4 JSG)

## L'harle bièvre en Europe

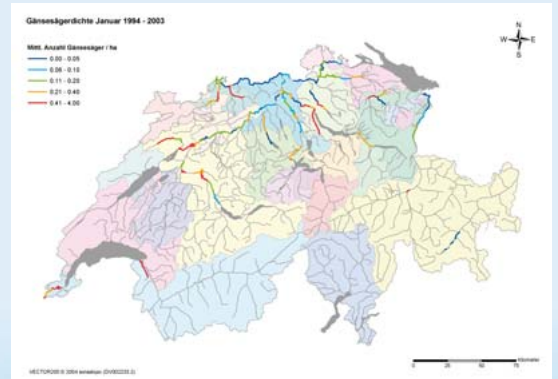
Sur le plan européen, l'on recense un grand cheptel d'harles bièvres non menacé au nord-ouest de l'Europe ainsi qu'un plus petit, menacé en conséquence, dans la zone alpine et dont un certain nombre nichent également en Suisse. La population d'oiseaux démontre, selon les conditions climatiques hivernales, une migration prononcée du Nord vers le Sud qui a généré sur le Plateau suisse depuis la fin des années 70 une augmentation des populations sur les cours d'eau et parallèlement des plaintes correspondantes de la part des pêcheurs.

## Des exigences de protection incompatibles – un management est nécessaire

Compte tenu des prédatons toujours plus importantes sur la population de poissons, la pression a augmenté pour que soit mis en place également pour l'harle bièvre un management semblable à celui qui concerne le héron cendré et le cormoran.

## La Fédération suisse de pêche FSP exige :

- le classement des harles bièvres mâles comme espèce d'oiseaux non protégée (comme dans l'UE)
- la régulation des «excédents d'harles bièvres» le long des cours d'eau abritant une faune de poissons rare ou menacée (selon l'art. 7 al 2 LChP)
- la définition des dégâts pour la pêche dans la Loi sur la chasse (LChP) (mesures contre une population trop nombreuse selon l'art. 12, al. 4 LChP).



Gänsesägerdichte an schweizerischen Fließgewässern. Zählungen Mitte Januar entlang ausgewählter Fließgewässer (Quelle: schweizerische Vogelwarte Sempach). Die Zählungen erfolgten nur an den farblich hervorgehobenen Gewässerabschnitten.

Densité du harle bièvre au bord des cours d'eau suisses. Recensements mi-janvier le long de cours d'eau choisis (source : Station ornithologique suisse, Sempach). Les recensements n'ont été effectués que sur les tronçons marqués en couleur.

# Graureiher



# Héron cendré

Graureiher ( <i>Ardea cinerea</i> ) - Brutvogel Héron cendré ( <i>Ardea cinerea</i> ) - oiseau nicheur	
Gewicht Poids	ca. 1,5 kg (1,2 – 2,3 kg) env. 1,5 kg (1,2 – 2,3 kg)
Nahrungszusammensetzung Régime alimentaire	mehrfältig Fische, daneb. Mäuse, Frösche, Eidechsen, Insekten u.a. principalement des poissons, mais également des souris, des grenouilles, des lézards, des insectes, etc.
Tagesfutterbedarf Besoin nutritif quotidien	ca. 500 g (davon rund 340 g Fisch) env. 500 g (dont env. 340 g de poisson)
Jagdweise Mode de chasse	Einzeljäger, wartet im Flachwasser auf vorbetschwimmende Fische solitaire, à l'affût de poissons circulant dans les zones peu profondes
erreichbare Fische Poissons concernés	Fische in Ufernähe, Flachwasser, bis 35 cm Grösse (wobei 80% unter 22 cm Länge) poissons dans des zones riveraines peu profondes, bas-fonds, jusqu'à 35 cm de longueur (dont 80% moins de 22 cm)
Zusätzliche Schäden Dommages supplémentaires	verletzte Fische (Rückenwunden) poissons blessés (plaies dorsales)
Schutzstatus Degré de protection	eidgenössisch geschützt protégé au niveau fédéral
Wild-life-management (Konzept in Konfliktsituationen) Wild-life-management (concept en situation de conflit)	vorhanden (vgl. Graureiher-Management) disponible (voir management du héron cendré)
Forderungen SFV Exigences FSP	Konsequentes Management in den Kantonen Management systématique dans les cantons



Bachforelle mit Graureiher-Stichverletzung im Rücken. | Truite de rivière avec blessure dorsale due à un héron cendré.

## Graureiher-Management

Das Konzept «Graureiher und Fischerei» liefert seit 1984 Massnahmen und Empfehlungen, die in allen Kantonen eingehalten und umgesetzt werden sollten. Den unterschiedlichen Voraussetzungen (Aufzuchtgewässer, Fischgewässer und Fischzuchtanlage) wird bei der Beurteilung Rechnung getragen. Die Zuständigkeit dafür liegt bei den kantonalen Jagdverwaltungen.

## Massnahmen zum Schutz des Fischbestandes in Fließgewässern

- Prioritär sollen ökologische und technische Abwehrmassnahmen ergriffen werden (z. B. Uferbestockungen, Schutznetze).
- Die Bewilligung von Einzelabschüssen kann erteilt werden, wenn ein Schaden belegt ist und andere technische Massnahmen nicht möglich sind (im Kanton Bern z. B. spezielles Gesuchsformular, welches beim Jagdinspektorat erhältlich ist).
- Die Schadensgrenze liegt bei einer Verletzungsquote von 10% der Fische zwischen 20 und 30 cm Länge. Zur Beurteilung müssen alle Fische eines repräsentativen Abschnittes der geschädigten Strecke abgefischt werden (50 Fische von 20–30 cm Länge beurteilen).

## Als Reiherverletzungen gelten:

- Löcher und Wunden, mit Ausnahme solcher auf der Bauchseite
- Schrammen (schräge, helle, mehr als 2 mm breite Streifen beidseits auf gleicher Höhe des Fischkörpers)

## Schutzmassnahmen für Fischzuchtanlagen, Aufzuchtgewässer und Forellenteiche

Für grosse Fischzuchtanlagen, in denen technische Massnahmen (z. B. Drahtgitter, gespannte Nylondrähte, Netze, Stromkabel etc.) nicht zu verwirklichen sind, können bei den kantonalen Jagdverwaltungen Einzelabschüsse beantragt werden.

## Management du héron cendré

Le concept « Héron cendré et pêche » livre depuis 1984 des recommandations et conseils qui devraient être suivis et appliqués dans tous les cantons. Il est tenu compte des diverses conditions (ruisseaux pépinières, cours d'eau à patentes, piscicultures) lors de l'estimation. La compétence en cela revient aux inspections cantonales de la chasse.

## Mesures pour la protection des populations piscicoles dans les cours d'eau

- La priorité est donnée à des moyens de protection écologiques et techniques (par exemple plantations riveraines, filets de protection).
- L'autorisation pour des tirs de régulation peut être délivrée si le dommage est établi et que d'autres mesures ne peuvent être appliquées (dans le canton de Berne par exemple, formulaires spécifiques disponibles à l'inspection de la chasse).
- La limite des dommages est atteinte lorsque 10% de poissons de 20 à 30 cm de long sont blessés. Pour l'évaluation, tous les poissons d'une partie représentative du tronçon concerné doivent être capturés (50 poissons de 20-30 cm de long à inspecter).

## Sont reconnues comme blessures dues aux hérons cendrés :

- trous et plaies, à l'exception de ceux des parties ventrales
- rayures (obliques, claires, de plus de 2 mm de large sur les deux flancs et à même hauteur sur le corps du poisson).

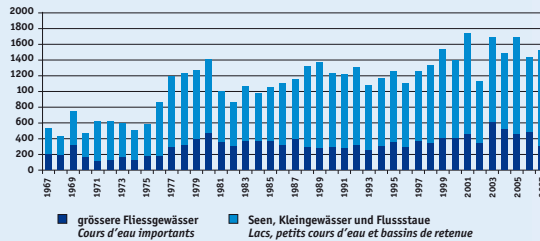
## Mesures de protection pour les piscicultures, ruisseaux pépinières et étangs à truites

Dans de grandes piscicultures pour lesquelles des mesures techniques (par exemple grillages, câbles nylon tendus, filets, câbles électriques, etc.) ne peuvent être envisagées, l'inspection de la chasse peut octroyer des tirs ponctuels.

## Entwicklung in der Schweiz

Seit der Unterschutzstellung des Graureihers erholten sich seine Bestände kontinuierlich und führten in den letzten Jahrzehnten immer wieder zu Interessenskonflikten zwischen fischereilichen Belangen und dem Vogelschutz.

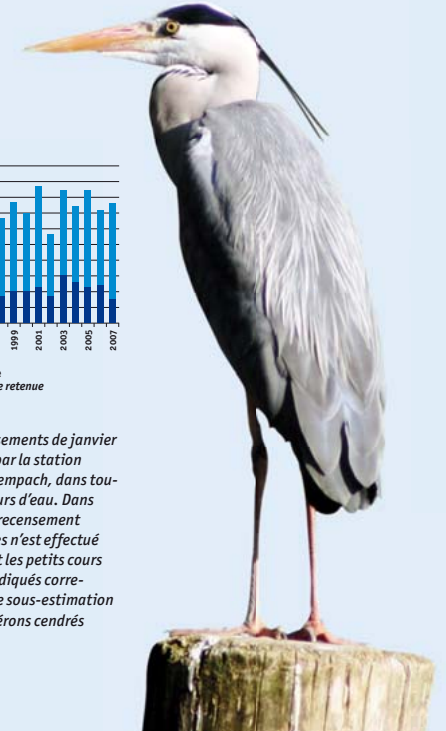
Entwicklung der Januar-Graureiherzählungen  
Evolution des recensements de héron cendré de janvier



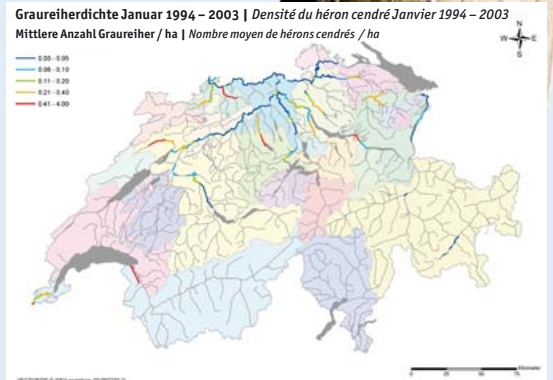
Entwicklung der Januar Graureiherzählungen der Vogelwarte Sempach in der ganzen Schweiz und in den Fließgewässern. Da in Bächen und kleinen Flüssen keine Wasservogelzählungen durchgeführt werden, handelt es sich bei den abgebildeten Zahlen um starke Unterschätzungen der effektiven Anzahl in der Schweiz lebenden Graureiher.

## Evolution en Suisse

Depuis la mise sous protection du héron cendré, sa population n'a cessé de croître jusqu'à engendrer ces dernières décennies de plus en plus de conflits d'intérêt entre les pêcheurs et les ornithologues.



Evolution des recensements de janvier des hérons cendrés par la station ornithologique de Sempach, dans toute la Suisse et les cours d'eau. Dans la mesure où aucun recensement d'oiseaux aquatiques n'est effectué dans les ruisseaux et les petits cours d'eau, les chiffres indiqués correspondent à une forte sous-estimation du nombre réel de hérons cendrés vivant en Suisse.



Graureiherdichte an schweizerischen Fließgewässern. Zählungen Mitte Januar entlang ausgewählter Fließgewässer (Quelle: schweizerische Vogelwarte Sempach). Die Zählungen erfolgten nur an den farblich hervorgehobenen Gewässerabschnitten.

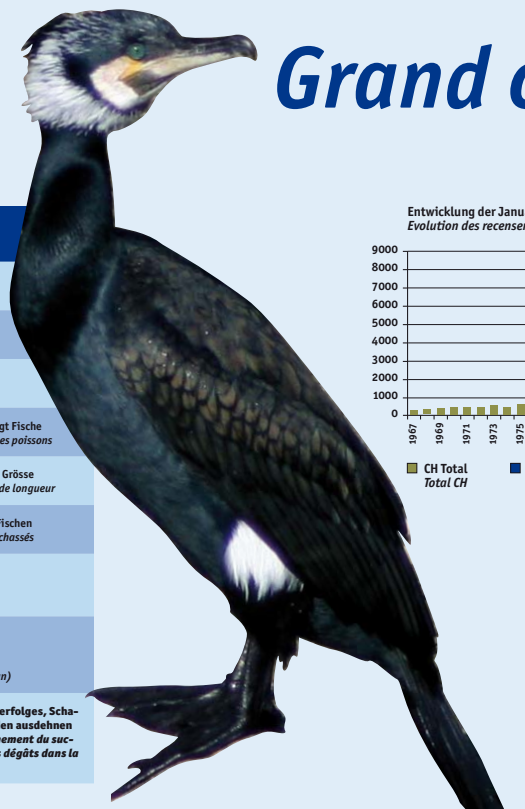
Densité du héron cendré au bord des cours d'eau suisses. Recensements mi-janvier le long de cours d'eau choisis (source : Station ornithologique suisse, Sempach). Les recensements n'ont été effectués que sur les secteurs de cours d'eau marqués en couleur.

**Der Schweizerische Fischerei-Verband SFV fordert konsequente Umsetzung des Graureiher-Managements in den Kantonen!**

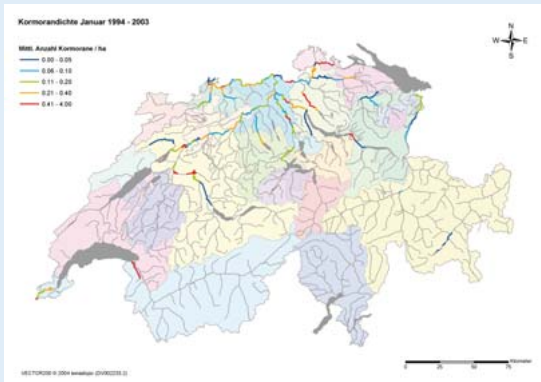
**La Fédération suisse de pêche FSP exige la mise en œuvre systématique du management du héron cendré dans les cantons!**

# Kormoran

# Grand cormoran



Kormoran ( <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> ) - Brutvogel und Wintergast Grand cormoran ( <i>Phalacrocorax carbo sinensis</i> ) - Oiseau nicheur hôte hivernant	
Gewicht Poids	ca. 2,5 kg env. 2,5 kg
Nahrungszusammensetzung Régime alimentaire	nur Fische poissons uniquement
Tagesfutterbedarf Besoin nutritif quotidien	ca. 500 g env. 500 g
Jagdweise Mode de chasse	einzelnd oder in Gruppen, taucht und verfolgt Fische solitaire ou en groupe, plonge et pourchasse les poissons
erreichbare Fische Poissons concernés	Fische in allen Gewässerzonen, bis 55 cm Grösse poissons dans toutes les zones, jusqu'à 55 cm de longueur
Zusätzliche Schäden Dommages supplémentaires	verletzte Fische, Stress bei flüchtenden Fischen poissons blessés, stress des poissons pourchassés
Schutzstatus Degré de protection	jagdbar (kant. Unterschiede) peut être chassé (différences selon les cantons)
Wild-life-management (Konzept in Konfliktsituationen) Wild-life-management (concept en situation de conflit)	vorhanden (vgl. Kormoran-Management) disponible (voir management du grand cormoran)
Forderungen SFV Exigences FSP	Jagdzeitverlängerung, Verhinderung des Bruterfolges, Schädendefinition im JSG auf fischerliche Schäden ausdehnen Prolongation de la période de chasse, empêchement du succès de la couvée, extension de la définition des dégâts dans la LCHP aux dégâts pour la pêche



Kormorandichte an schweizerischen Fließgewässern. Zählungen Mitte Januar entlang ausgewählter Fließgewässer (Quelle: schweizerische Vogelwarte Sempach). Die Zählungen erfolgten nur an den farblich hervorgehobenen Gewässerschnitten.

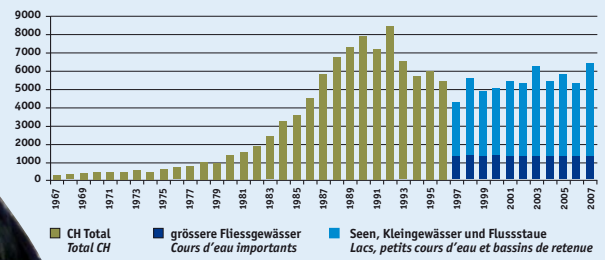
Densité du grand cormoran aux abords des cours d'eau suisses. Recensements mi-janvier le long de cours d'eau choisis (source: Station ornithologique suisse, Sempach). Les recensements n'ont été effectués que sur les tronçons de cours d'eau marqués en couleur.



Äsche aus dem Laichgebiet in der Aare Schadau (28. 3. 2007). Die Äsche gehört in der Schweiz zu den gefährdeten Fischarten. Joachim Guthruf, Aquatica.

Ombre du site de reproduction dans l'Aare de Schadau (28. 3. 2007). L'ombre compte parmi les espèces de poissons menacées de Suisse. Joachim Guthruf, Aquatica.

Entwicklung der Januar-Kormorananzahlungen  
Evolution des recensements de grands cormorans de janvier



Entwicklung der Januar Kormorananzahlungen der Vogelwarte Sempach in der ganzen Schweiz und an den Fließgewässern. In den Fließgewässern wird die Kormoranpopulation erst seit 1997 getrennt erfasst.

Evolution des recensements de janvier des grands cormorans par la station ornithologique de Sempach, dans toute la Suisse et les cours d'eau. La population de grands cormorans dans les cours d'eau n'est recensée de manière séparée que depuis 1997.

## Entwicklung in der Schweiz

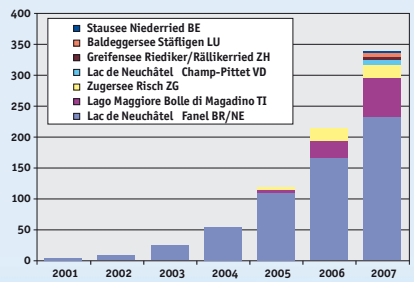
Die winterlichen Bestandesmaxima wurden Anfang der 1990er Jahre beobachtet. Anschliessend ging die Vogelpräsenz bis 1997 stark zurück und hat seit damals wieder leicht zugenommen. In den Fließgewässern wird die Kormoranpopulation erst seit 1997 getrennt erfasst. In den Fließgewässern wurde im Jahr 2006 ein neuer Höchstwert erreicht.

## Evolution en Suisse

C'est dans les années 90 que l'on a observé le cheptel hivernal maximum de grands cormorans. Ensuite, la présence de ces oiseaux a fortement diminué jusqu'en 1997 pour reprendre légèrement depuis. La population de grands cormorans dans les cours d'eau n'est recensée de manière séparée que depuis 1997. Dans les cours d'eau, une nouvelle valeur record a été atteinte en 2006.

## Die Entwicklung der Anzahl brütender Kormorane am Neuenburgersee verläuft dramatisch:

## L'évolution du nombre de cormorans nicheurs au bord du lac de Neuchâtel évolue de manière dramatique :



Entwicklung der Anzahl Kormoran Brutpaare in der Schweiz (Quelle: schweizerische Vogelwarte Sempach).

Evolution du nombre de couples nicheurs en Suisse (Source: Station ornithologique suisse, Sempach).

## Aktueller Status der Jagdbarkeit und Jagdzeit

## Situation actuelle pour la possibilité de chasser et la période de chasse

Kanton Canton	jagdbar peut être chassé	Jagdzeit période de chasse
AG	nein non	
AI	ja oui	
AR	ja oui	
BE	ja oui	1.9.–31.12.
BL	nein non	
BS	ja oui	
FR	ja oui	15.9.–30.1.
GE		
GL	ja oui	1.10.–30.11.
GR	ja oui	1.10.–30.11.
JU	nein non	
LU	ja oui	1.9.–31.1.
NE	ja oui	1.9.–31.1.
NW	ja oui	1.10.–14.12. und/et 2.1.–31.1.
OW	ja oui	7.10.–31.1.
SG	ja oui	1.9.–31.1.
SH	ja oui	1.9.–31.1.
SO	ja oui	1.9.–31.12.
SZ	ja oui	16.12.–15.1.
TG	ja oui	1.9.–31.1.
TI	ja oui	16.10.–30.11.
UR	ja oui	2.11.–31.12.
VD	ja oui	1.10.–31.1.
VS	ja oui	1.9.–31.1.
ZG	ja oui	1.10.–31.1.
ZH	nein non	

# Kormoran

# Grand cormoran

Deutlich längere Jagdzeiten im Ausland

Des périodes de chasse nettement plus longues à l'étranger

	Jan	Feb	März	April	Mai	Jun	Juli	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez
	Jan	Fév	Mars	Avril	Mai	Jun	Juill	Août	Sept	Oct	Nov	Déc
<b>Schweiz / Suisse</b>												
Bayern												
Bavière												
Baden-Württemberg												
Bade-Wurtemberg												
Mecklenburg-Vorpommern												
Mecklenbourg-Poméranie occidentale												
Sachsen												
Saxe												
Nordrhein-Westfalen												
Rhénanie du Nord Westphalie												

Selbst in Deutschland, wo der Kormoran geschützt ist, dürfen die Abschüsse während längerer Zeit erfolgen als in der Schweiz. Dies ist besonders Ende Winter von Relevanz, wenn die Kormorane entscheiden, ob ein Gebiet genügend ruhig ist für das Brutgeschäft. Wenn in der Schweiz in den Monaten Februar und März nicht gejagt wird, kommen viele in Bayern und Baden-Württemberg gestörte brutwillige Vögel in die Schweiz.

Même en Allemagne où le cormoran est protégé, les tirs peuvent durer plus longtemps qu'en Suisse. L'importance est accrue en particulier à la fin de l'hiver, lorsque les cormorans décident si une région est suffisamment calme pour y nicher. Si la chasse est fermée en Suisse en février et mars, de nombreux oiseaux souhaitant nicher viennent de Bavière et du Bade-Wurtemberg où ils ont été dérangés.



Mageninhalts eines Kormorans vom Bodensee. Matthias Escher, Aqua-Sana, im Auftrag der Jagd- und Fischereiverwaltung SG 2007.

Contenu de l'estomac d'un grand cormoran du lac de Constance. Matthias Escher, Aqua-Sana, sur mandat de la Jagd- und Fischereiverwaltung SG 2007.

## Der Schweizerische Fischerei-Verband SFV fordert:

- Verlängerung der Jagdzeit für Kormorane für die Monate August, Februar und März
- Definition der fischereilichen Schäden im Jagdgesetz (JSG) (Massnahmen gegen zu hohe Bestände nach Art. 12 Abs. 4 JSG)
- Management des Bruterfolgs (z.B. Eier besprühen im Fanel)

## La Fédération suisse de pêche FSP exige:

- Prolongation de la période de chasse pour les cormorans aux mois d'août, de février et de mars
- Définition des dégâts pour la pêche dans la Loi sur la chasse (LChP) (mesures contre une population trop nombreuse selon art. 12, al. 4 LChP).
- Management du produit de la ponte (par exemple pulvérisation des oeufs dans la réserve du Fanel).



Verletzte Nase. Die Nase gehört in der Schweiz zu den stark gefährdeten Fischarten. Ingo Kramer, Landesfischereiverband Baden.

Nase blessé. Le nase compte parmi les espèces de poissons les plus menacées de Suisse. Ingo Kramer, Landesfischereiverband Baden.

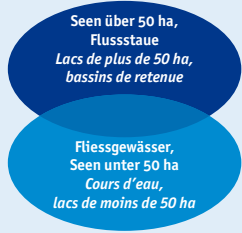


Äsche aus der Reuss bei Perlen (23.03.2000). Die Äsche gehört in der Schweiz zu den gefährdeten Fischarten. Joachim Guthruf, Aquatica

Ombre de la Reuss, près de Perlen (23.03.2000). L'ombre compte parmi les espèces de poissons menacées de Suisse. Joachim Guthruf, Aquatica

## Kormoran-Management

Nach jahrelangen Diskussionen einigten sich Vertreter des Bundes, ausgewählter Kantone, der Fischer und der Schutzorganisationen im sog. Synthesebericht «Kormoran und Fische» von 1995 und im Sommermassnahmenplan von 2005 zu nachfolgend dargestellten Empfehlungen, wie mit den Kormoranbeständen in den Kantonen umzugehen sei. Die Zuständigkeit für Massnahmen und Bewilligungen liegt in den kantonalen Jagdverwaltungen. Der europäische Kormoranbestand kann nur über gesamt-europäische Massnahmen reguliert werden. Die enormen Bestandesvermehrungen der Kormorane führen insbesondere lokal zu fischereilichen Problemen.



Nichteingriffsgebiete (keine Eingriffe gegen den Kormoran)  
Zones de non intervention (pas d'intervention contre le cormoran)

Überlappungsgebiete (Sonderfälle)  
Zones de chevauchement (Cas particuliers)

Eingriffsgebiete (Eingriffe gegen den Kormoran möglich)  
Zones d'intervention (Interventions contre le cormoran possibles)

## Management du grand cormoran

Après des années de discussion entre représentants de la Confédération, de cantons sélectionnés, de pêcheurs et d'associations de protection, un accord a été établi. Intitulé rapport de synthèse «Cormoran et poissons» de 1995 et complété par le plan de mesure estivales de 2005, il comporte les recommandations suivantes sur la manière d'agir avec les populations de cormorans dans les cantons. La compétence pour les mesures et les autorisations en revient à l'inspection de la chasse. La population européenne du grand cormoran ne peut être réduite que par des mesures mises en œuvre dans toute l'Europe. L'énorme augmentation de la population des cormorans engendrée des problèmes piscicoles particulièrement locaux.

## Situation hivernale

Il existe un plan de mesures hivernal à 3 degrés pour les zones d'intervention afin de protéger les poissons:

1. Chasse conventionnelle aux oiseaux aquatiques depuis la berge, sans autres mesures spéciales, dans les eaux présentant un intérêt pour la pêche, sans espèces de poissons menacées.
2. Chasse conventionnelle aux oiseaux aquatiques depuis la berge, mesures d'effarouchement et tirs exceptionnels possibles durant la période de chasse, dans les eaux contenant des populations d'espèces de poissons menacées et les eaux revêtant une signification considérable pour la pêche (reproduction naturelle, biotope et abris).
3. Chasse conventionnelle aux oiseaux aquatiques ainsi que mesures d'effarouchement et tirs exceptionnels pendant et après la période de la chasse officielle possibles depuis la berge et depuis un bateau dans les eaux contenant des populations d'espèces de poissons menacées et les eaux d'importance pour la pêche (reproduction naturelle, biotope et abris), pour autant que les objectifs de protection ne puissent être atteints avec les mesures de degré 2.

## Situation estivale

Sur les bords des cours d'eau et des lacs jusqu'à 50 ha (zones d'intervention), il y a lieu d'effaroucher afin de les éloigner des colonies nicheuses et migratrices. La mise en pratique de cette mesure est problématique, par exemple pendant la saison de baignade, pour des raisons de sécurité.

Au bord des lacs de plus de 50 ha et les bassins de retenues (zones de non-intervention), l'on ne doit pas déranger les colonies nicheuses et migratrices. Les dommages pour la pêche professionnelle augmentent et une solution au conflit n'est pas encore en vue.

## Wintersituation

Es besteht ein dreistufiger Winter-Massnahmenplan für Eingriffsgebiete zum Schutz der Fische:

1. Die übliche Wasservogeljagd vom Ufer aus ohne spezielle zusätzliche Massnahmen gilt für Gewässer mit fischereilichen Interessen, aber ohne Vorkommen von gefährdeten Fischarten.
2. Die übliche Wasservogeljagd vom Ufer aus sowie Abwehrmassnahmen und Sonderabschüsse in der Jagdzeit gelten für Gewässer mit gefährdeten Fischarten und Gewässer mit fischereilicher Bedeutung bezüglich Naturverlaichung, Lebensraum oder Rückzugsgebiet.
3. Die übliche Wasservogeljagd vom Ufer und vom Boot aus sowie Abwehrmassnahmen und Sonderabschüsse in und ausserhalb der Jagdzeit gelten für Gewässer mit gefährdeten Fischarten und Gewässer mit fischereilicher Bedeutung bezüglich Naturverlaichung, als Lebensraum oder Rückzugsgebiet, sofern die fischereilichen Schutzziele mit Stufe 2 nicht erreicht werden können.

## Sommersituation

An Fließgewässern und Seen bis 50 ha (Eingriffsgebiete) sollen entstehende Brutkolonien und einfliegende Kormorane abgewehrt werden. Die praktische Umsetzung dieser Massnahme ist z. B. während der Badesaison aus Sicherheitsgründen sehr problematisch.

An Seen über 50 ha und Flusstäuen (Nicht-Eingriffsgebiete) müssen entstehende Brutkolonien und einfliegende Kormorane unbehelligt bleiben. Der Schaden für die Berufsfischerei steigt und eine Konfliktlösung ist nicht absehbar.